

大專用書

口頭傳播學

祝振華著

大聖書局印行

大 專 用 書

口 頭 傳 播 學

祝 振 華 著

大 聖 書 局 印 行



版權所有

翻印必究

中華民國七十五年十月四版

口 頭 傳 播 學

全一冊 基價 叁元伍角

(外埠郵運費另加)

著 者 祝 振 華
出 版 者 國 立 編 譯 館
合 作 機 構 國 立 藝 術 專 科 學 校
印 行 者 大 聖 書 局

台北市福州街十一號之十

發 行 人 胡 經 齋

本公司出版事業登記證字號
行政院新聞局局版台業字第C六五四號

自序

人類思想傳播的主要形式有二：一是書面傳播；一是口頭傳播。書面傳播以文字、圖片等藉著刺激視覺為主的傳播工具表達意念；又稱視覺傳播。口頭傳播就是說話，以訴諸聽覺為主、視覺為輔的傳播工具表達意念。口頭傳播學，也可以說是說話學。

口頭傳播是人類行為中的主要活動。根據美國口頭傳播學權威白耳教授（A. Craig Baird）和諾威爾教授（Franklin H. Knowler）合著的「口頭傳播學總論」（General Speech）的統計，一個人每天所說的話，連他自己也想不到會有這麼多；無論在教室、校園、寢室、社團、街上、商店，以及其他許多場所，不知道說了多少話，而不自覺。如果把他所說的話逐字記錄下來，這個數字會使他大吃一驚。一個人到了上大學的年齡，已經說過字數以千百萬計的話了。

可是，一個人說話的內容，往往不太注意；換句話說，說話的內容可能有價值、有目的；也可能沒價值、沒目的。有一位名叫吉雷特的演員，年輕的時候曾學過速記。當時他住在一個供膳宿的公寓裏，每天晚上坐在客廳裏，一邊聽其他房客的談話；一邊把他們的話逐字記下來，練習他的速記，這樣繼續了四個月之久。若干年後，他把當年的筆記簿翻出來看看，竟然發現在那四個月中滔滔不絕的談話裏，沒有一個人說過一句有益世道人心的話。

可是，許多人說話仍然是有目的的。除了與三朋四友茶餘酒後閒聊之外，說話的目的，往往是企圖使別人接受自己的意見，去影響對方。同時，「職業的說話人」似乎越來越多；例如：教師、傳教士、

2 口頭傳播學

演員、播音員、廣播與電視節目主持人、接待員、推銷員、導遊員、簡報員、公衆關係人員、學生、醫生、律師、算命先生、以及子女衆多的母親等，都是說話機會較多的人。這些人的說話量，要比一般人的說話量不知道高到多少倍。而且，他們說話，都是有目的的。

美國聖路易大學口頭傳播學教授商德福（William Phillips Sandford）和俄亥奧大學口頭傳播學教授葉吉爾（Willard Hayes Yeager）*合著的「有效口頭傳播之原理」（Principles of Effective Speaking）中，一開始便說，人與人彼此之間的交往與意見的互通，主要是靠說話去完成；在人類的全部傳播行爲中，百分之九十以上屬於口頭傳播。因此，人人都應當注意口頭傳播的研究。

近些年來，我國大衆傳播教育和傳播事業，發展得相當迅速，成績似乎也相當良好。不過，一提起大衆傳播，大家很容易想到書籍、雜誌、漫畫、電視、無線電廣播、電影等，以及這些傳播媒介中的內容與表達技巧，卻或多或少忽略了對其中口頭傳播部分的研究與改進；也可以說是忽略了口頭傳播的重要性。尤其在廣播、電視、戲劇、電影、廣告等方面，沒有十分注意口頭傳播的基本要求，實在非常遺憾！例如今天的電視廣告中，還有使用「文言」的，真是不可原諒。這種現象，十足說明了撰稿人缺乏口頭傳播學的知識，不瞭解廣播與電視的特性，所以就不知道廣播稿寫作的原則與方法。甚至有人仍認爲：用「文言」寫稿子表示自己「有學問」！忽略了「聽」覺所需要的字句應具備的條件。

口頭傳播與文字傳播共同的基本要件是修詞；所以口頭傳播學的本字就是修詞學（Rhetoric），從古希臘、羅馬傳到現在，一直延用修詞學之名，研究口頭傳播學之實。我們都知道，無論作文或說話，要能引人入勝；必須講究修詞。在說話的時候，尤其是當衆發表演說或討論、辯論時，更要格外注意措詞。由於人類在日常生活中，說話

的機會遠比寫作的機會多，所以修詞學在口頭傳播中所佔的比重，遠較在文字傳播中所佔的比重為大。再者，所有動人的談話或演說，大多數是先有生動的講詞，再用適當的口頭傳播方式傳播出去的。精彩的談話，雖然可能沒有事前備妥的講稿；可是根據邊說邊想、邊想邊說的理論，動人的談話，絕對不是信口開河的。因為談話人的學識、經驗、智慧、幽默感等，可能是局外人看不見的口頭傳播的深厚基礎，也可以說「一直在準備著的腹稿」。

例如在羅馬最偉大的演說家席西儒（Cicero，有譯為「西賽祿」者），無論在法庭上、議會裏或廣場上，所發表的演說或辯論，都是不朽的文獻；再如一八六三年，林肯在蓋提斯堡所發表的劃時代的演說；第二次世界大戰中，一九四〇年英軍在法境鄧克爾克大撤退時，邱吉爾所發表的歷史性的激勵民心士氣的演說；麥克阿瑟將軍一九五一年，對美國參眾兩院所發表的被譽為「有史以來軍人最偉大的演說「老兵不死」；無一不是各該時代的偉大文獻，也是永世不朽的文學傑作。

我們對上述的傑作深入研究之後，自然明白一點：口頭傳播的本質不是技術的；而是藝術的、學術的、哲學的和科學的。

本書為什麼叫做「口頭傳播學」呢？「口頭傳播學」一詞是怎樣來的呢？下面先來回答這兩個問題。

前面說過，口頭傳播學一詞來自古希臘、羅馬的修詞學。可是，要進一步說明它的來歷，應當再去瞭解 Rhetoric 一字，和其他幾個在歐美學校中常常相互交換使用的「同義字」。

（一）Rhetoric。這是代表口頭傳播學最早的單字，至今歐美國家的學校中仍在使用的。例如美國明尼蘇達大學的口頭傳播學系，就叫做 Department of Rhetoric。前面說過，這個字的原義是修詞學；在我國，幾乎大家也只知道這個字作「修詞」或「詞學」解；很少學

4 口頭傳播學

生知道這個字作「雄辯」、「辯論學」、「雄辯術」等解釋的。這可能是我們的英文教員特別注重「文法與修詞」的關係所造成的。

(二) Rhetoric and Public Address。在美國大學裏高級口頭傳播學的研究中，常常採用這一詞彙。可是到了哲學階層，卻又回到 Rhetoric 一字的也很多。這個詞彙的含義，是以「演說方式爲主的」口頭傳播學，包括講詞的撰寫；從決定主題、蒐集與研究資料，到擬訂大綱、結構、佈局、用字遣詞等，完整的準備過程。

(三) Oral Communication。著者一九五六年第一次到美國留學時，在軍事新聞學院首次看到這個名詞，當時這門功課是必修課程之一。這個時候，我直覺的把它譯成「口頭傳播」，理由是：「口頭的」Oral 加上「傳播」Communication，自然就是「口頭傳播」了！當著者修完了這門課程之後，認爲這兩個字放在一起，似乎最能夠把口頭傳播「一語道破」。同時也是註解 Speech 一字的最簡明的詞彙。

(四) Speech Communication。歐美學者也常用這個詞彙代表 Rhetoric 或廣義的 Public Address。我國學生如以望文生義的方法去繙譯口頭傳播學，這個詞彙是很有幫助的。同時，這個詞彙與 Oral communication 非常相似；不過較爲文雅一些。

(五) Speech。這個字是英、美、加拿大和其他英語國家的口頭傳播學者最常用的。例如著者的母校美國南伊利諾大學大眾傳播學院口頭傳播學研究所、系，就叫做 Department of Speech。

著者根據上列的五種字面不同而內容完全一致的詞彙，決定了「口頭傳播學」的中譯名，也用以作爲本書的名字。同時，「口頭傳播學」已在民國五十七年著者由美返國後，受聘國立臺灣藝術專科學校，創辦該校日間部的廣播電視科時，列入新訂的課程標準中，共計四個學分，並已於同年經教育部核准在案。這是我國大專院校中，首次採編「口頭傳播學」一詞當作課目名稱；也是首次正式開創「口

頭傳播學」，所以特將它記錄下來，當作我國大眾傳播教育發展途中的一塊「里程碑」。

口頭傳播學有系統的著作，始於紀元前五世紀，西西里賽拉庫司（Syracuse）地方的高萊士（Corax）。他的兩位門生高佳士（Gorgias）和狄俠士（Tisias），都是古代詭辯家中的傑出人物；可惜他們多以技巧為主，缺乏學術價值，所以不受古希臘學者的敬重，著作無法傳世。

古希臘、羅馬的民主政治，崇尚法治與言論自由，人人有權為自己的權益辯護，口頭傳播藝術因而發達起來。可惜到了羅馬帝國興起，限制了人民的言論自由；於是，口頭傳播學就由議會、法庭，撤退到學校和教室裏去。到了十八世紀，以「議會之母」自居的英國，產生了若干口頭傳播大家，例如愛爾蘭出生的巴爾克（Edward Burke），就是一個典例。十九世紀或更早時期，口頭傳播學傳到美國。到了二十世紀初葉，美國已經有了口頭傳播學會的成立，時在西元一九一四年。這時期，美國也出版了若干專門討論口頭傳播的著作。同時，演說學不但列為大學一年級的共同必修科；口頭傳播學研究所也相繼成立，頒授高級學位了。

口頭傳播教育最發達的國家就是美國。在美國的大專院校中，無論其特性為何，至少百分之七十五以上的學校設有口頭傳播學的科系；同時中等學校和小學，也分別設有口頭傳播學科或說話課程；許多大城市裏，還設有演講學校、訓練班、或補習學校，可見他們對於口頭傳播的重視以及說話教育的普及了。不過，著者發現，我國大學的學生對於口頭傳播的藝術，似乎也越來越熱衷了；在過去十幾年來，邀我對這個主題發表演說的學校，包括：國立臺灣大學、政治大學、臺灣師範大學、中興大學、成功大學、海洋學院、淡江文理學院、東海大學、輔仁大學、陸軍指揮參謀大學、空軍指揮參謀大學等文武高級

學府，以及許多訓練機構，包括青年救國團所舉辦的若干戰鬥營隊。這種現象，似乎暗示著，大家對於口頭傳播學的需要與興趣，正在增長。因為我們的知識分子也認清了這是一個人人需要發表意見的新時代；在這個時代裏，人人需要有關說話藝術的新知識。大家也從歷史上看到一個事實：古今中外成大功、立大業的人，絕大多數都是智慧超人、口才出衆的演說家。這個事實，鼓勵著我們去研究和發展口頭傳播學。本書的撰寫，也大大的蒙受了我國文武高級知識份子的這種鼓勵。

民主政治、自由社會與高度工商業化的經濟制度，更促進了口頭傳播學的發展；不過，每一個時代的口頭傳播理論多少都有些改變，以便適應特殊的環境需要。例如適應太空時代需要的理論，與古希臘、羅馬時代的理論就不盡相同；而古希臘、羅馬時代與中世紀的理論，也不盡相同。可是，儘管如此，其基本原理仍是不變的，例如：口頭傳播的學術原理、藝術原理、科學原理和哲學原理等，都沒有改變。換句話說，無論各時代的口頭傳播方式與技巧有何改變；而說話的人必須精通主題、見解高明、態度認真、瞭解聽衆、表達得體，然後才能獲得良好的效果，這種原理是永遠不變的。所以口頭傳播學所研究的中心，並非「如何說話」；而是「有話可說」，就是這個道理。「如何說」只是最後的一道「手續」而已，「說甚麼」？才是口頭傳播學的精華所在。

本書共分十章。第一章討論口頭傳播學發展史略。著者認為，我國學生對於口頭傳播學這種日益重要的人文科學的淵源，過去很少涉獵，所以特別設法加深讀者的印象，並希望他們從口頭傳播學的發展過程中，對這門學問樹立一種正確的認識，因此，在本章中特別由早期的發展說起，把柏拉圖對口頭傳播的看法，亞里斯多德的貢獻，介紹出來，作為研究口頭傳播學最基本的參考；然後簡介古希臘的口頭

傳播學家，以及古羅馬口頭傳播學的發展情形。接著再由中世紀談到近代的發展情形，就本書全部內容的比例說，是相當「夠份量的」。因為希望讀者對口頭傳播學有一種正確的認識，乃是本書的中心目的。

第二章討論口頭傳播學的定義。本章除引述美國當代幾位權威學者的界說外；也介紹了著者的理論，讀者可以對照研究。不過，為這種以人文科學為體，社會科學為用的口頭傳播學下定義，實在是一件很吃力的工作；好在本章所介紹的都是參考資料，站在研究發展的角度看，似乎永遠產生不了為世人所一致認可的「定義」或「結論」。

第三章討論口頭傳播的過程。本章特別強調口頭傳播過程中，可能遭遇的若干障礙；這些障礙如不掃除，我們的口頭傳播永遠無法生效。因此，本章也提出了排除這些障礙的可用方法。

第四章可能是相當重要的一章，因為讀者在研究口頭傳播時，必須明瞭若干與口頭傳播相關的學術；例如：哲學、藝術、科學、辯證法、理則學、心理學、政治學、道德與倫理學、文學等，都是不可缺少的基礎知識。如果沒有具備這些相關的知識，口頭傳播學就只剩下一個空架子了。

第五章專門討論語意學。不過，由於篇幅的限制，無法把語意學的全貌介紹出來，所以只介紹了它的起源、高爾市斯基的「四步圖解」和「地圖並非領土」的基本理論。本章特別介紹了許多有關語意學的書目，讀者有興趣的話，可作進一步的研究。

第六章討論文學作品朗讀，這是美國大學中相當重要的課程；通常口頭傳播學系的研究生和大學部四年級的學生，才得選修。這門功課在我國算是很「新奇」的，所以特地舉出實例，供讀者參考。著者要特別建議，廣播與電視節目的主持人，應當下工夫研究文學作品朗讀的知識，並且勤加演練，日子久了，對他們的工作與事業，一定大有幫

助。

第七章是「討論與辯論」。在民主自由的社會裏，絕大多數的「衆人之事」，都需要以討論或辯論的方式去解決或決定。討論與辯論乃是民主政治的特色，獨裁政治之下，根本用不著討論；更用不著辯論。因此，這兩種口頭傳播的方式，與民主自由是不可分的。同時，討論與辯論二者，實在沒有太大的區別；往往在討論中不能順利決定的事，多半會引起辯論。所以本章根本上就把討論與辯論混合研究或比較研究。雖然如此，而原則與方法則以討論為主；因為著者認為，只要「討論」能夠成功，似乎可以避免「淪入」「辯論」階段，討論所以引起辯論，多半由於參與討論的人準備不夠，發言欠妥，或主持人缺乏領導會議的能力所致。本章除了介紹準備討論的十個步驟之外，特別提出主持會議的人說話的祕訣，非常具體而實用。

第八章概略的研討了演說學。在口頭傳播的各種方式中，演說是主要的方式之一。民主政治與言論自由鼓勵了演說學的發展，因為人人都有機會當衆說話，人人都需要培養在大庭廣衆之中發表意見的能力。此外，在討論與辯論時，更需要透過帶有說服性的演說，去影響他人達到自己的目的，所以演說是極端重要的知識能力。本章一開始就強調了演說的重要性，並引述若干權威學者名言，以為根據；這些理論乃是我們對演說的正確認識，可能較之演說的方法更為重要。演說學的本質也是應當認識清楚的；由於左道旁門的理論，只強調技術的訓練，而忽略了基本知識的培養，害得一般人誤認演說只是單憑技巧便可以服人的傳播行為，因而造成巧言令色的說話方法，不倫不類的演說風格。本章之所以不惜更多的篇幅，討論並強調對演說的基本正確觀念，就是要徹底糾正歪曲的理論，樹立正統的觀念，使演說學能成為真正有益於國家社會的人文科學。其次演說的功能、準備的步驟以及演述的方法等，也都大略的介紹出來；不過，雖然本章是本書中

字數最多的一章；可是仍然無法把演說學的全部知識的十分之一容納進去，這是要特別說明的。

第九章討論最新的口頭傳播方式，就是如何在無線電廣播與電視中說話。不過，由於許多人需要在廣播與電視中發表演講，所以本章仍以「廣播與電視演說簡述」為題，可能較為「正式」些。其實，文中所討論的原則與方法，卻完全不鼓勵以「發表演說狀」在這兩種電子傳播媒介中說話。

第十章所討論的，是晚近以來歐美口頭傳播學者們特別注意研究的「說的另一半」，就是「聽」。人類最基本的吸收知識的方法就是聽；可是，聽，卻一直沒有引起人們的特別注意，因此許多人無論有目的的聽或無目的的聽，一律「聽而不聞」；「職業聽話人」之中，例如學生，真正會聽的人不多，因此影響教育效果。醫生不聽完病人的話，便忙著處方；父母不聽完子女的話，就滿口「不行」；老師不聽完學生的話，便罵他語無倫次；長官不聽完部屬的話，就說他們要求過分；諸如此類的現象，不知道造成多少社會問題。為避免口頭傳播中可能發生的困擾，著者特別把傾聽的問題提出來研究；如果讀者能認真參考本章的資料，力行實踐傾聽的原則和方法，相信不但對口頭傳播學的研究更深一層；對個人的事業前途，也會有不可思議的助益。

本書是基於教學上的參考和迫切的社會需要而寫的。著者在撰寫本書時，除了參考美國大學中所採用的教科書與參考書之外，並且加上個人十餘年來在國內外的研究和教學心得，以及演講的實際經驗，以極慎重的態度完成的；所以力求理論正確，方法實用，對讀者能夠發生真正的益處。許多章後面所列舉的參考書目，是很有價值的；不但可供讀者深入研究的參考；也可以作為設計口頭傳播學系課程標準的依據。

著者最後要向下列的諸位先生表示最高的敬意和感激：我的美籍老師梅肯博士（Ralph A. Micken）、教授包大為博士（David Potter）、施維廉博士（William Smith）、新聞學院院長郎豪華博士（Haward R. Long）、大眾傳播學院院長泰利博士（C. Horton Talley）、至友柯雷霆教授（Charles C. Clayton）、學長祝基溼博士；他們所給我的支援與鼓勵，使這一部「第一本用中國文字寫的口頭傳播學」，得以順利完成。

著者還要特別感謝國際知名的演說家，我的「老戰友」蔣緯國將軍。蔣將軍不但一直鼓勵我研究口頭傳播學；而且把他當年在西班牙國防研究院發表的一篇極精彩的演說稿送我參考。其中令人拍案叫絕的部分，已列入本書第八章。

美國紐約大學昆氏學院大眾傳播學教授柯勞福博士（Robert Crawford），也送了我許多很有價值的參考書；柯勞福教授也是知名的口頭傳播學學者，並且對於廣播與電視節目製作非常權威，前年曾來亞洲講學。他也像上述的其他美國朋友一樣，經常寄給著者一些口頭傳播學類的新書，因為他們都知道，我們這一方面的著作奇缺。

口頭傳播學目次

第一章 口頭傳播學發展史略	1
第一節 早期的發展.....	1
第二節 從中世紀到近代的發展.....	10
第三節 近代的發展.....	11
第四節 研究口頭傳播史的目的.....	20
第二章 口頭傳播學定義的研究	33
第三章 口頭傳播的過程	51
第一節 何謂「傳播」.....	51
第二節 口頭傳播的過程.....	52
第三節 口頭傳播的障礙.....	61
第四節 對症下藥，排除障礙.....	63
第四章 口頭傳播學的相關學術	67
第一節 口頭傳播學的學術基礎.....	67
第二節 口頭傳播學與哲學.....	70
第三節 口頭傳播學與藝術和科學.....	71
第四節 口頭傳播學與辯證法和理則學.....	72
第五節 口頭傳播學與心理學.....	74
第六節 口頭傳播學與政治學.....	77

2 口頭傳播學

第七節	口頭傳播學與道德倫理學	78
第八節	口頭傳播學與文學	80
第五章	語意學概說	87
第一節	從語意學的字根說起	87
第二節	語意學家及其著作簡介	89
第三節	語意學的起源	91
第四節	人爲甚麼是萬物之靈	94
第五節	高氏「四步圖解」簡介	96
第六節	「地圖並非領土」的理論	98
第七節	語言的抽象本質	100
第六章	文學作品朗讀	107
第一節	對文學作品朗讀的基本認識	107
第二節	分析文學作品的方法	108
第三節	首先分析朗讀資料	110
第四節	朗讀的功用	111
第五節	朗讀的原則與方法	112
第六節	朗讀舉例	114
第七節	朗誦詩簡述	122
第八節	散文與演講詞朗讀舉例	125
第七章	討論與辯論	131
第一節	何謂「討論」	131
第二節	討論的六大原則	132
第三節	主席說話的祕訣	133

第四節	討論與辯論的比較研究	137
第五節	辯論的優點	140
第六節	準備討論的十個步驟	141
第八章	演說學概論	151
第一節	演說的重要性	151
第二節	演說學的本質	154
第三節	演說的八大功能	155
第四節	準備演說的七個步驟	160
第五節	怎樣開始演說	169
第六節	如何演述全文	182
第七節	如何做結論	198
第九章	廣播與電視演說簡述	207
第一節	無線電廣播	208
第二節	怎樣「上電視」	213
第十章	「傾聽」研究	219
第一節	「聽」是「說」的另一半	219
第二節	傾聽四忌	219
第三節	傾聽四要	221
第四節	傾聽的目的	223
第五節	傾聽的價值	224
第六節	利用聽的環境	225
第七節	傾聽越來越重要	226
第八節	認「話」不認「人」	228

